



Škola  
dokorán

Výročná správa z činnosti  
organizácie za rok 2014

**Škola dokorán n.o.**  
**Wide Open School non-profit organization**

**Dr. Janského 9**  
**965 01 Žiar nad Hronom**  
**Slovenská republika**

*Ď a k u j e m e*

*Nadácií otvorenej spoločnosti - Open Society Foundation Bratislava*

*za finančnú podporu*



***Výročná správa***

*o činnosti a hospodárení organizácie Škola dokorán, n. o., Žiar nad Hronom  
za rok 2014, vypracovaná v zmysle zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových  
organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby.*

## Obsah:

1. Základné údaje
2. Kto sme?
3. Orgány organizácie
4. Vízia
5. Poslanie
6. Cieľová skupina
7. Priority
8. Hodnoty
9. Ciele
10. Partneri
11. Realizované projekty
12. Stav a pohyb majetku a záväzkov

## *1. Základné údaje*

Škola dokorán n. o.

Dr. Janského 9

96501 Žiar nad Hronom

Telefón: 00421-45-6716088

Mobil: 00421-917-069943

e-mail: [info@skoladokoran.sk](mailto:info@skoladokoran.sk)

IČO: 45738815

DIČ: 2023589546

Bankové spojenie: VÚB Žiar nad Hronom

Číslo účtu: 3052927557/0200

## **2. Kto sme?**

Škola dokorán n. o. bola registrovaná na Obvodnom úrade v Banskej Bystrici dňa 6. augusta 2012. Nadväzuje na úspešnú činnosť a tradíciu Nadácie Škola dokorán Žiar nad Hronom a jej poslanie bude naďalej rozvíjať.

Škola dokorán n. o. je súčasťou medzinárodnej siete nezávislých partnerských organizácií, ktorá je zameraná na iniciatívy v oblasti výchovy a vzdelávania detí predškolského a školského veku – International Step by Step Association – ISSA. Sieť ISSA založili v roku 1999 v Holandsku a dnes zahŕňa organizácie od strednej a východnej Európy až po strednú Áziu a Ameriku.

Škola dokorán n. o. je súčasťou siete REYN – Romani Early Years Network, ktorú v roku 2012 založili Open Society Foundations a International Step by Step Association za účelom združovania rómskych profesionálov, para-profesionálov, ako aj ďalších odborníkov pôsobiacich v oblasti rozvoja výchovy a vzdelávania v rannom detstve. Škola dokorán n. o. je koordinujúcou organizáciou siete REYN Slovakia.

## **3. Orgány organizácie**

### **Správna rada:**

Alena Pániková – predsedníčka správnej rady

Alica Petrasová – členka správnej rady

Štefan Porubský – člen správnej rady

### **Dozorná rada:**

Magdaléna Feniková – členka dozornej rady

Martin Neupauer – člen dozornej rady

Silvia Schmidtová – členka dozornej rady

### **Riaditeľ neziskovej organizácie:**

Miroslav Sklenka

## **Náš pracovný tím:**

Miroslav Sklenka – riaditeľ

Jana Handzelová – programová riaditeľka

Jozefína Schmidtová – finančná manažérka

Denisa Sklenková – projektová manažérka

Silvia Schmidtová – projektová manažérka

Richard Tomko – projektový manažér

Diana Tomková – projektová manažérka

Katarína Pániková - prekladateľka

Eduard Marček – konzultant pre PR aktivity a fundraising

## **4. Vízia**

Otvorená demokratická spoločnosť *založená* na poznatkoch, výchove a vzdelávaní aktívneho občana, schopného uplatniť sa na trhu práce, naplňať svoje sociálne a duchovné potreby, *rešpektujúca* všeludské hodnoty, ako sú sloboda, rovnosť, solidarita, tolerancia, nenásilie, úcta k ľudskému životu, morálne hodnotové orientácie, *posilňujúca* advokačné zručnosti, iniciatívy *a rozvíjajúca* partnerstvá cieľovej skupiny so zástupcami štátnej správy, verejnej správy, tretieho sektora a podnikateľského prostredia.

## **5. Poslanie**

Zlepšovanie kvality života a rozvoj ľudského kapitálu podporou celoživotného vzdelávania, zlepšovaním prístupu k zdravotnej starostlivosti a osvete, zlepšením zamestnanosti a zamestnateľnosti dlhodobo nezamestnaných skupín obyvateľstva, posilnením participácie Rómov a ostatných sociálne znevýhodnených skupín obyvateľstva na spoločenských a občianskych aktivitách.

## **6. Cieľová skupina**

- Deti vo veku 0-3 rokov
- Deti predškolského veku
- Školopovinné deti a dospelávajúca mládež
- Rodičia
- Marginalizované rómske komunity,
- Sociálne znevýhodnené skupiny obyvateľstva,
- Osoby ohrozené sociálno-patologickými javmi,
- Pedagogickí zamestnanci.

## **7. Priority**

- vzdelávanie
- zdravie
- zamestnanosť
- sociálne poradenstvo
- bývanie
- ochrana ľudských práv
- advokačné aktivity.

## **8. Hodnoty**

- dodržiavanie ľudských práv
- rešpektovanie suverenity jednotlivca
- rovnosť šancí
- demokratické občianstvo
- kultúrna identita

## **9. Ciele**

### **Oblasť vzdelávania:**

- zvýšenie inkluzívnosti vzdelávacieho systému,
- aplikácia integrácie rodovo citlivej a multikultúrnej výchovy v ZŠ/SŠ,
- podpora alternatívnych foriem vzdelávania smerom k udržateľnosti žiaka vo vzdelávacom procese, ktoré zabránia predčasnému ukončeniu školskej dochádzky,
- podpora zlepšenia študijných výsledkov žiakov v ZŠ/SŠ,
- podpora individualizovaných potrieb žiaka,
- podpora aktivít zameraných na prácu s rodinou,
- prepojenie sekundárneho vzdelávania s potrebami trhu práce

### **Oblasť zdravia**

- realizácia osvetových aktivít, prednášok, besied a názorných agitácií s cieľom podpory zdravia, prevencie ochorení a sociálno-patologických javov,
- zvýšenie povedomia o výchove k rodičovstvu, reprodukčnému zdraviu, materstvu, starostlivosti o dieťa

## **Oblasť zamestnanosti**

- zlepšenie prístupu znevýhodnených skupín na pracovný trh,
- uplatňovanie preventívnych opatrení na predchádzanie nezamestnanosti
- zvýšenie vzdelanostnej a kvalifikačnej úrovne uchádzačov o zamestnanie z marginalizovaných rómskych komún, podpora vzdelávania „druhej šance“,
- podpora samostatnej ekonomickej aktivity nezamestnaných
- monitoring aktuálnych potrieb trhu práce

## **Oblasť sociálneho poradenstva**

- Konkrétna pomoc so zameraním na zmiernenie dôsledkov obťažných sociálnych situácií alebo odstránenie príčin ich vzniku
- Poskytovanie informácií o dostupných formách pomoci na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie
- Mobilizácia, aktivizácia a obnova vlastných zdrojov pri riešení sociálnej núdze.

## **Oblasť bývania**

- Zlepšenie kvality života v marginalizovaných rómskych komunitách, rešpektujúc právne a náboženské hodnoty, ako aj hodnotový systém každého jednotlivca
- Zabezpečovanie priestorového a technického vybavenia pre komunitné aktivity v obciach a mestách, založeného na integrácii aktivít v oblasti bývania, osvetu a zamestnanosti

## **Oblasť ochrany ľudských práv**

- ochrana ľudských práv znevýhodnených skupín obyvateľstva a podpora ich motivácie aktívne sa angažovať v presadzovaní ľudských práv
- dodržiavanie rovnosti šancí pre všetkých ľudí bez ohľadu na sociálnu situáciu a národnosť
- podpora dodržiavania princípov nediskriminácie, tolerancie, ľudských, občianskych, politických, sociálnych, hospodárskych a kultúrnych práv všetkých skupín obyvateľstva
- realizácia osvetových aktivít a informačných kampaní so zameraním na prezentáciu nepriaznivých účinkov jednotlivých foriem intolerancie.



## **Oblasť advokácie**

- obhajoba a presadzovanie záujmov Rómov na miestnej, regionálnej a národnej úrovni,
- vytvorenie priestoru na dialóg, partnerstvo, budovanie lokálnych partnerstiev
- podpora komunikácie, pochopenia a tolerance verejnosti voči znevýhodneným skupinám a sociálne vylúčeným osobám
- monitoring postojov rôznych skupín obyvateľstva a inštitúcií k problematike integrácie
- zlepšenie životných podmienok cieľovej skupiny

## ***10. Najbližší partneri***

- Open Society Foundation London
- Council of Europe, Strasbourg
- Nadácia otvorenej spoločnosti – Open Society Foundation Bratislava
- Nadácia Škola dokorán Žiar nad Hronom
- International Step by Step Association
- Nadace Open Society Fund Praha
- Úrad splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity
- Občianske združenie Cesta nádeje Žiar nad Hronom
- Občianske združenie Integrácia Žiar nad Hronom
- Krajská asociácia rómskych iniciatív – KARI Banská Bystrica
- EU Warehouse – Belgicko
- UAB „Globalios Idejos“ – Litva
- Verein für Europäische Sozialarbeit, Bildung und Erziehung e.V. – Nemecko
- Step by Step Foundation – Bulharsko
- Center for Public Policy – Česká republika
- Schola Empirica – Česká republika

## ***11. Realizované projekty***

V priebehu roka 2014 realizovala Škola dokorán n. o. Žiar nad Hronom nasledovné projekty:

### **a.) Inštitucionálna podpora Škola dokorán n. o.**

Donor: Nadácia otvorenej spoločnosti – Open Society Foundation Bratislava

#### Ciele projektu:

Vybudovanie základov novej organizácie s novým vedením, posilnenie jej udržateľnosti prostredníctvom diverzifikácie financovania.

#### Aktivity projektu:

- Registrácia novej organizácie
- Výber nového vedenia organizácie
- Prevod majetku „Komunitno-integračného centra“ v Žiari nad Hronom na novú organizáciu
- Zabezpečenie prechodu intelektuálneho dedičstva (know-how) z Nadácie Škola dokorán Žiar nad Hronom na novú organizáciu
- Budovanie značky novej organizácie, marketingové aktivity
- Etablovanie novej organizácie v medzinárodných inštitúciách
- Diverzifikácia financovania organizácie.

### **b.) Zlepšenie participácie na celoživotnom vzdelávaní**

Donor: SAAIC – Program Gruntvig

#### **Ciele:**

Partnerstvo sa zameriava na zvýšenie účasti na celoživotnom vzdelávaní a tiež na výmene informácií a praktických skúseností v tom, ako rozvíjať efektívne systémy, ktoré sa budú týkať všetkých dospelých a budú zahŕňať všetky relevantné osoby. Partnerstvo bude vytvorené na efektívnosti stratégií za účelom dosiahnutia uvedomenia a motivácie zúčastniť sa celoživotného vzdelávania. Prioritnou cieľovou skupinou tohto výučbového partnerstva sú znevýhodnené, bezbranné a marginalizované skupiny na hranici sociálneho vylúčenia.

**c.) Stratégia Slovenskej republiky pre integráciu Rómov do roku 2020 – Kde sa v súčasnosti nachádzame?**

Donor: Ministerstvo vnútra SR

**Hlavný cieľ:**

Hlavným cieľom predkladaného projektu je monitorovať a zhodnotiť aktuálny stav v napĺňaní cieľov Stratégie Slovenskej republiky pre integráciu Rómov do roku 2020.

**Čiastkové ciele:**

- Zhodnotiť aktuálny stav plnenia cieľov v oblasti vzdelávania, zamestnanosti, zdravia, bývania, finančného začlenenia, nediskriminácie a prístupov smerom k väčšinovej spoločnosti – iniciatíva integrácie Rómov prostredníctvom komunikácie
- Navrhnuť možné modifikácie akčných plánov za účelom zefektívnenia a zlepšenia opatrení v prospech rómskej komunity.

**d.) International REYN Study Visit to Slovakia – Working with Romani parents**

**Počet účastníkov: 12**

**V rámci študijnej cesty sme s participantami zdieľali svoje vedomosti a skúsenosti z nasledovných oblastí:**

- Vzdelávanie a podpora rómskych rodičov detí vo veku do 10 rokov
- Návštevy v rómskych rodinách
- Sociálna terénna práca
- Terénna zdravotná asistencia
- Školenie rómskych matiek a otcov
- Príprava facilitátoriek z radov rómskych matiek pre realizáciu workshopov v rómskych rodinách.
- Úprava príručky Parenting with Confidence.

**e.) Institutional support 2014-2015**

Donor: Open Society Foundation London

**Ciele projektu:**

- Finančná podpora organizácie za účelom zabezpečenia financovania zamestnancov organizácie, pokrytie cestovných, administratívnych nákladov, prekladov, nákupu technického vybavenia.
- Súčasťou projektu je aj posilnenie udržateľnosti organizácie a príprava predpokladov pre diverzifikáciu zdrojov organizácie a zníženie závislosti na grantoch v rámci siete Open Society Foundations.

#### **f.) Tréning facilitátorov programu ROMED2/ROMACT**

Donor: Council of Europe, Strasbourg

##### **Obsah tréningu:**

- Prezentácia projektu ROMED2
- Úlohy mediátorov
- Spolupráca so samosprávami
- Prezentácia projektu ROMACT
- Zapojené obce
- Úlohy facilitátorov
- Úlohy samospráv
- Komunitné akčné skupiny
- Tvorba komunitných akčných plánov.

#### **g.) Administratívne partnerstvo programu ROMED2/ROMACT**

Donor: Council of Europe, Strasbourg

##### **Obsah projektu:**

- Administratívne zabezpečenie iniciatívy pre Slovenskú republiku
- Organizačné zabezpečenie činnosti 6 facilitátorov pre 6 obcí (Michalovce, Košice, Žiar nad Hronom, Čičava, Chminianske Jakubovany a Jarovnice
- Organizačné zabezpečenie činnosti mediátorov medzi rómskou komunitou a samosprávou
- Podpora kapacít samospráv pri plnení úloh v súvislosti s inklúziou Rómov
- Realizácia tréningov pre komunitné akčné skupiny
- Príprava komunitných akčných plánov rozvoja rómskych komunít.

## Stav a pohyb majetku a záväzkov

Majetok neziskovej organizácie v obstarávacích cenách k 31.12.2014

1. Stavby a budovy	180 000,00	EUR
2. Stroje, prístroje a zariadenia	4 412,40	EUR
3. Dopravné prostriedky	19 490,00	EUR
4. Pozemky	15 000,00	EUR
3. Peňažné prostriedky	46,52	EUR
<b>CELKOM:</b>	<b>200 948,92</b>	<b>EUR</b>

### Oprávky k hmotnému majetku

1. Stavby a budovy	19 500,00	EUR
2. Stroje, prístroje a zariadenia	2 482,11	EUR
3. Dopravné prostriedky	407,00	EUR
<b>CELKOM:</b>	<b>22 389,11</b>	<b>EUR</b>

### Záväzky neziskovej organizácie

1. Záväzky voči dodávateľom	4 437,89	EUR
2. Záväzky voči pracovníkom	1 292,61	EUR
3. Záväzky voči poisťovniam	853,72	EUR
4. Záväzky voči daňovému úradu	228,84	EUR
<b>CELKOM:</b>	<b>6 813,06</b>	<b>EUR</b>

### Výška nákladov na správu neziskovej organizácie

1. Prevádzka organizácie	11 637,04	EUR
2. Mzdové náklady	4 166,71	EUR
3. Cestovné náhrady	779,70	EUR

**CELKOM: 16 583,45 EUR**

## Prehľad príjmov a výdavkov

### Prehľad príjmov podľa zdrojov a ich pôvodu v EUR – prehľad darov

1.	Nadácia otvorenej spoločnosti Baštová 5, Bratislava	22 938,00	EUR
2.	Rada Európy, Strasburg, Francúzsko	23 375,30	EUR
3.	ISSA , Amsterdam, Netherlands	9 735,82	EUR
4.	Nájomné	6 900,00	EUR
5.	FOSI Switzerland	17 527,39	EUR

**CELKOM: 80 476,51 EUR**

### Prehľad výdavkov v členení podľa programov a projektov

1.	Inštitucionálna podpora neziskovej organizácie	21 733,70	EUR
2.	Študijná cesta	9 735,82	EUR

3. Stratégia SR pre integráciu Rómov do roku 2020	5 270,00	EUR
4. Školenie pre mediátorov	8 435,30	EUR
5. Romed2	12 465,77	EUR
6. Grundtvig – Učiace sa partnerstvá	7 649,26	EUR
<b>CELKOM:</b>	<b>65 289,85</b>	<b>EUR</b>

*Výročná správa Školy dokorán n.o. bola prerokovaná v správnej rade a dozornej rade v mesiaci apríl 2015.*

*Výročná správa schválená Správnou radou dňa: 25. apríla 20154*

*Výročná správa Školy dokorán n.o. Žiar nad Hronom bude umiestnená v sídle organizácie - Dr. Janského 9, 965 01 Žiar nad Hronom a na webovej stránke organizácie – [www.skoladokoran.sk](http://www.skoladokoran.sk).*